

GB HEAT MAT INSTALLATION GUIDE

Heat Mats produce ultra-long wavelength infra-red heat. This wavelength is invisible to the human eye and tends to heat furnishings in the cage rather than the air. Heat Mats provide a gentle background heat.

Safety Information: Important – Please read these instructions fully before installing or operating. Instructions are also available on our website www.habistat.com. All heaters can be potentially hazardous if misused.

- Do not use the Heat Mat if it appears perforated or damaged. Please note that white areas that appear to be bubbles in the laminate are not faults. This is delamination and will not affect the performance of the Heat Mat.
- Do not pierce, fold or cut the Heat Mat.
- Do not immerse the Heat Mat in liquid.
- Once installed, heating should be tested and monitored for a minimum of 48 hours prior to the introduction of livestock. If you have any concerns, consult a qualified electrician.
- Used under normal conditions, Habistat Heat Mats cannot burn.
- Never install heating and then leave it unattended. Always establish that the installation is correct and that the enclosure is being maintained at the desired temperature. Never expose animals to any risk of over-heating.

Controlling your Heat Mat: Your Heat Mat must be controlled by a thermostat. Ensure the Thermostat sensor is attached to the surface of the Heat Mat using a suitable waterproof tape. The Thermostat temperature must not exceed 45°C. All Heat Mats must be protected by a suitable fuse or circuit breaker. Please refer to the thermostat manufacturer's instructions.

Positioning your Heat Mat:

- Most reptiles require a thermal gradient in their vivarium. Position the Heat Mat towards one end on the base or wall and secure with good quality waterproof tape **A**.
- In wooden or melamine enclosures the Heat Mat must be fixed inside. If positioning the Heat Mat on the base of the enclosure and using substrate, please ensure the substrate is less than 1cm deep **B**.
- In glass or plastic enclosures the Heat Mat can be positioned inside or outside. We recommend positioning the Heat Mat to the side of the enclosure **A**. The Heat Mat can be used on the base if the substrate is less than 1cm deep **B**.
- In glass enclosures if the layer of substrate is too thick and the heat cannot get through into the enclosure, the enclosure could overheat and crack the glass.
- When fixed on the outside of enclosures, the Heat Mat can have expanded polystyrene at a minimum of 6 mm thick, fixed to the outside surface of the Heat Mat. This will reduce wasted heat energy and will direct heat back into the cage.

Cleaning your Heat Mat: For routine cleaning, wipe the Heat Mat with a damp cloth but, as with any electrical appliances, disconnect the Heat Mat from the mains first. Do not allow any moisture to penetrate the terminal block.

FR GUIDE D'INSTALLATION DU TAPIS CHAUFFANT

Les tapis chauffants produisent une chaleur infrarouge de longueur d'onde ultra-longue. Cette longueur d'onde est invisible pour l'œil humain et tend à chauffer les meubles de la cage plutôt que l'air. Les tapis chauffants procurent une douce chaleur de fond.

Informations de sécurité : Important - veuillez lire ces instructions dans leur intégralité avant l'installation ou l'utilisation. Des instructions sont également disponibles sur notre site web www.habistat.com. Tous les chauffages peuvent être potentiellement dangereux s'ils sont mal utilisés.

- Ne pas utiliser le tapis de chaleur s'il semble endommagé ou perforé. Veuillez noter que les zones blanches qui semblent être des bulles dans le stratifié ne sont pas des défauts. Il s'agit d'une délamination et ça n'affectera pas la performance du tapis de chaleur.
- Ne pas percer, plier ou couper le tapis de chaleur.
- Ne pas immerger le tapis de chaleur dans un liquide.
- Une fois installé, la chaleur doit être testée et surveillée pendant un minimum de 48 heures avant de le mettre en contact avec l'élevage. Si vous avez des questions, consultez un électricien qualifié.
- Dans des conditions d'utilisation normales, les tapis de chaleur Habistat ne peuvent pas brûler.
- Ne jamais installer de chauffage, puis le laisser sans surveillance. Toujours s'assurer que l'installation est correcte et que l'enceinte est maintenue à la température voulue. Ne jamais exposer les animaux aux risques de surchauffe.

Contrôle de votre tapis de chaleur : Votre matelas chauffant doit être contrôlé par un thermostat. Veillez à ce que le capteur du thermostat soit fixé à la surface du matelas chauffant à l'aide d'un ruban adhésif étanche approprié. La température du thermostat ne doit pas dépasser 45°C. Tous les tapis chauffants doivent être protégés par un fusible ou un disjoncteur approprié. Veuillez vous reporter aux instructions du fabricant du thermostat.

Positionnement de votre tapis de chaleur :

- La plupart des reptiles ont besoin d'un gradient thermique dans leur vivarium. Placez le tapis de chaleur vers une extrémité et fixez-le avec du ruban adhésif de bonne qualité **A**.
- Dans les enclosures en bois et en mélamine, la chaleur doit être gardée à l'intérieur. Si le tapis de chaleur est placé au fond de l'enclosure et que vous utilisez du substrat, veuillez vous assurer que le substrat fait moins de 1 cm d'épaisseur **B**.
- Dans les enclosures en verre ou en plastique, le tapis de chaleur peut être positionné à l'intérieur ou à l'extérieur. Nous conseillons de placer le tapis de chaleur sur le côté de l'enclosure **A**. Le tapis de chaleur doit être utilisé au fond si le substrat est inférieur à 1 cm de profondeur **B**.
- Dans les enclosures en verre, si la couche de substrat est trop épaisse et que la chaleur ne parvient pas à pénétrer l'intérieur de l'enclosure, cette dernière peut surchauffer et le verre peut se fissurer.
- Quand il est fixé sur l'extérieur des enclosures, le tapis de chaleur peut être muni de polystyrène expansé d'un minimum de 6 mm d'épaisseur, fixé sur la surface extérieure du tapis de chaleur. Ceci réduit le gaspillage d'énergie thermique et redirige la chaleur vers l'intérieur de la cage.

Nettoyage de votre tapis de chaleur : Pour le nettoyage, essuyez le tapis de chaleur avec un chiffon humide, mais comme pour les appareils électriques, débranchez d'abord le tapis de chaleur. Ne laissez pas l'humidité pénétrer au sein du bornier.

HabiStat

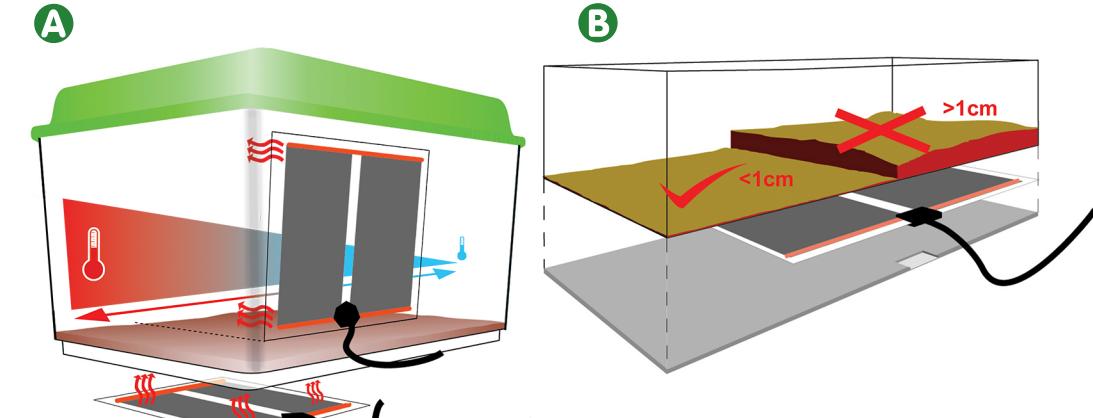
Heat Mat Installation Guide



INFORMATION

Made in the UK

GB FR DE ES IT NL



HEAT MATS
15 cm x 28 cm, (6" x 11") 7 W
28 cm x 28 cm, (11" x 11") 12 W
43 cm x 28 cm, (17" x 11") 20 W
59 cm x 28 cm, (23" x 11") 28 W

Monkfield Nutrition Ltd
Arthur Rickwood Farm,
Chatteris Rd, Mepal, Ely,
Cambs, CB6 2AZ
www.habistat.com
info@habistat.com

EU Authorised Representative:
Comply Express Lda StartUp
Madeira, EV 141, Campus da
Penteada, 9020 105 Funchal

CONFORMS TO
EN 60335-1+A15
EN 60335-2-71



DE INSTALLATIONSANLEITUNG HEIZMATTE

Heizmatten erzeugen Ultralangwellen-Infrarotwärme. Diese Wellenlänge ist für das menschliche Auge unsichtbar und erwärmt eher die Einrichtungsgegenstände im Käfig als die Luft. Heizmatten sorgen für eine sanfte Hintergrundwärme.

- Sicherheitsinformationen: Wichtig** – Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation oder Inbetriebnahme vollständig durch. Eine Anleitung finden Sie auch auf unserer Website www.habistat.com. Heizgeräte können bei bestimmungsfremder Verwendung potenziell gefährlich sein.
- Verwenden Sie die Heizmatte nicht, wenn sie perforiert oder beschädigt zu sein scheint. Bitte beachten Sie, dass weiße Flächen, die im Laminat wie Blasen erscheinen, keine Fehler sind. Dies ist eine Delamination und hat keinen Einfluss auf die Leistung der Heizmatte.
 - Die Heizmatte nicht durchbohren, falten oder schneiden.
 - Tauchen Sie die Heizmatte nicht in Flüssigkeit ein.
 - Nach der Installation sollte die Heizung mindestens 48 Stunden lang getestet und überwacht werden, bevor Tiere in das Gehege gebracht werden. Wenn Sie irgendwelche Bedenken haben, wenden Sie sich an einen Elektrofachmann.
 - Unter normalen Bedingungen können Habistat-Heizmatten nicht brennen.
 - Installieren Sie niemals eine Heizung und lassen Sie sie dann unbeaufsichtigt. Stellen Sie immer sicher, dass die Installation korrekt durchgeführt wird und dass das Gehege auf der gewünschten Temperatur gehalten wird. Setzen Sie Tiere niemals der Gefahr der Überhitzung aus.

Kontrolle Ihrer Wärmematte: Ihre Heizmatte muss von einem Thermostat gesteuert werden. Stellen Sie sicher, dass der Thermostatkopf mit einem geeigneten wasserfesten Klebeband an der Oberfläche der Heizmatte befestigt ist. Die Temperatur des Thermostats darf 45°C nicht überschreiten. Alle Heizmatten müssen durch eine geeignete Sicherung oder einen Schutzschalter geschützt werden. Bitte beachten Sie die Anleitung des Thermostatherstellers.

Positionierung der Heizmatte:

- Die meisten Reptilien benötigen ein Wärmegefäß in ihrem Vivarium. Legen Sie die Wärmematte an einem Ende auf den Boden oder die Wand und befestigen Sie sie mit wasserfestem Klebeband guter Qualität **A**.
- Bei Holz- oder Melamin-Gehegen muss die Wärmematte innen befestigt werden. Wird die Wärmematte auf dem Boden des Geheges platziert und ein Substrat verwendet, so stellen Sie bitte sicher, dass das Substrat weniger als 1 cm tief ist **B**.
- In Glas- oder Kunststoff-Gehegen kann die Wärmematte innen oder außen positioniert werden. Wir empfehlen, die Wärmematte an der Seite des Geheges zu platzieren **A**. Die Wärmematte kann auf dem Boden verwendet werden, wenn das Substrat weniger als 1 cm tief ist **B**.
- In Glase-Gehegen, wenn die Substratschicht zu dick ist und die Wärme deshalb nicht in das Gehege eindringen kann, könnte das Gehege überhitzen und das Glas brechen.
- Bei der Befestigung an der Außenseite von Gehegen kann an der Außenfläche der Wärmematte mindestens 6 mm dicker Polystyrolschaum angebracht werden. Dadurch wird der Verlust von Wärmeenergie verringert und die Wärme zurück in den Käfig geleitet.

Reinigung der Heizmatte: Wischen Sie die Heizmatte für die routinemäßige Reinigung mit einem feuchten Tuch ab, trennen Sie jedoch, wie bei allen Elektrogeräten, zuerst die Heizmatte vom Netz. Lassen Sie keine Feuchtigkeit in die Klemmeiste eindringen.

ES GUÍA DE INSTALACION DE LA MANTA TERMICA

Las Manta Térmica producen una onda ultra larga longitud de calor infrarrojo. Esta longitud de onda es invisible para el ojo humano y tiende a calentar los muebles de la jaula más que el aire. Las esterillas térmicas proporcionan un suave calor de fondo.

Información de seguridad: Importante - Lea toda la instrucción antes de instalar o iniciar el aparato. Las instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web www.habistat.com. Todos los calentadores pueden ser potencialmente peligrosos si se utilizaren incorrectamente.

- No utilice la Manta Térmica si está perforada o dañada. Tenga en cuenta que las áreas blancas que parecen burbujas en el laminado no son fallas. Esto es delaminación y no afectará el rendimiento de la Manta Térmica.
- No perforar, doblar o cortar la Manta Térmica.
- No sumerja la alfombrilla térmica en líquido.
- Una vez instalado, la calefacción se debe probar y controlar durante un mínimo de 48 horas antes de la introducción del ganado. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista calificado.
- Usado en condiciones normales, las Manta Térmica Habistat no pueden arder.
- Nunca instale calefacción y la deje desatendida. Siempre establezca que la instalación que sea correcta y que en la habitación se mantenga a la temperatura deseada. Nunca exponga a los animales a ningún riesgo de sobrecalentamiento.

Control de su Manta Térmica: Su Alfombra Térmica debe estar controlada por un termostato. Asegúrese de que el sensor del termostato está fijado a la superficie de la alfombrilla térmica con una cinta impermeable adecuada. La temperatura del termostato no debe superar los 45°C. Todas las esterillas calefactoras deben estar protegidas por un fusible o disyuntor adecuado. Consulte las instrucciones del fabricante del termostato.

Posicionando su Manta Térmica:

- La mayoría de los reptiles necesitan un gradiente térmico en su vivario. Coloque la esterilla térmica hacia un extremo en la base o en la pared y fíjela con cinta impermeable de buena calidad **A**.
- En recintos de madera o melamina, la Manta Térmica debe fijarse en el interior. Si coloca la Manta Térmica en la base del gabinete y utiliza el sustrato, asegúrese de que el sustrato tenga una profundidad inferior a 1 cm **B**.
- En cerramientos de vidrio o plástico, la estera térmica se puede colocar dentro o fuera. Recomendamos colocar la Manta Térmica al lado del gabinete **A**. La Manta Térmica se puede usar en la base si el sustrato tiene menos de 1 cm de profundidad **B**.
- En recintos de vidrio, si la capa de sustrato es demasiado gruesa y el calor no puede penetrar en el envolvente, el envolvente podría sobrecalentarse y dañar el vidrio.
- Cuando se fija en el exterior de los armarios, la placa térmica puede tener poliestireno expandido con un mínimo de 6 mm de grosor, fijada a la superficie exterior de la Manta Térmica. Esto reducirá la energía de calor desperdiaciada y dirigirá el calor nuevamente dentro de la jaula.

Limpieza de la alfombrilla térmica: Para la limpieza de rutina, límpie la Manta Térmica con un paño húmedo, pero, como con todos los aparatos eléctricos, desconecte primero la Manta Térmica de la red eléctrica. No permita que la humedad penetre en el bloque de terminales.

IT GUIDA PER L'INSTALLAZIONE DEL TAPPETINO

I tappetini producono calore infrarosso a lunghezza d'onda ultra-lunga. Questa lunghezza d'onda è invisibile all'occhio umano e tende a riscaldare gli arredi nella gabbia piuttosto che l'aria. I tappetini riscaldanti forniscono un delicato calore di fondo.

Informazioni di sicurezza: Importante - leggere le istruzioni seguenti con attenzione prima di installare o mettere in funzionamento il prodotto: Le istruzioni sono disponibili anche sul nostro sito web www.habistat.com. In caso di uso improprio, i riscaldatori possono essere pericolosi.

- Non utilizzare il tappetino riscaldante in presenza di fori o danneggiamenti. Si noti che le aree bianche, simili a bolle, sul laminato non costituiscono dei difetti. Si tratta di delaminazioni che non influiscono sulle prestazioni del tappetino riscaldante.
- Non forare, piegare o tagliare il tappetino riscaldante.
- Non immergere il tappetino termico in liquidi.
- Una volta installato, testare e controllare il calore per almeno 48 ore prima di introdurre l'animale. In caso di dubbi, consultare un elettricista professionista.
- Se usati normalmente, i tappetini riscaldanti Habistat non causano bruciature.
- Seguire sempre il funzionamento subito dopo l'installazione. Verificare sempre che l'installazione sia stata svolta correttamente e che la temperatura all'interno del vivario o terrario sia quella desiderata. Non esporre mai gli animali al rischio di sovraccaldamento.

Controllo del tappetino riscaldante: La stufo di calore deve essere controllata da un termostato. Assicurarsi che il sensore del termostato sia fissato alla superficie del tappetino termico con un nastro impermeabile adatto. La temperatura del termostato non deve superare i 45°C. Tutti i tappeti termici devono essere protetti da un fusibile o da un interruttore automatico adeguato. Consultare il manuale di istruzioni del produttore del termostato.

Dove posizionare il tappetino riscaldante:

- La maggior parte dei rettili necessita di un gradiente termico nel vivarium. Posizionare il tappetino termico verso un'estremità della base o della parete e fissarlo con un nastro impermeabile di buona qualità **A**.
- Nei vivari o terrari di legno o melamina il tappetino termico deve essere fissato dall'interno. Se si posiziona il tappetino riscaldante sulla base e si utilizza poi un substrato, assicurarsi che il substrato non sia più alto di 1 cm **B**.
- Nei vivari o terrari di vetro o plastica il tappetino termico può essere posizionato all'interno o all'esterno. Raccomandiamo di posizionare il tappetino riscaldante all'interno **A**. Il tappetino riscaldante può essere posizionato sulla base se il substrato non è più alto di 1 cm **B**.
- Nei vivari o terrari di vetro in presenza di uno substrato troppo spesso tale di impedire la dispersione del calore all'interno, il vivario o terrario potrebbe surriscaldarsi determinando la frattura del vetro.
- Se fissato all'esterno, il tappetino riscaldante può avere uno strato di polistirolo espanso di almeno 6 mm, fissato alla superficie esterna del materassino termico, per ridurre la dispersione di calore e reindirizzarlo all'interno del vivario o terrario.

Pulizia del tappetino riscaldante: Per la pulizia di routine, detergere il tappetino con un panno umido. Per prima cosa, scollare il tappetino dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia. Evitare che l'umidità penetri nella morsettiera.

NL INSTALLATIEHANDLEIDING WARMTEMAT

Warmtematten produceren infraroode warmte met een ultralange golflengte. Deze golflengte is onzichtbaar voor het menselijk oog en verwarmt de meubels in de kooi in plaats van de lucht. Warmtematten zorgen voor een zachte achtergrondwarmte.

Veiligheidsinformatie: Belangrijk - Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door, voordat u de verwarming gaat installeren en gebruiken. Instructies zijn ook beschikbaar op onze website www.habistat.com. Alle verwarmers kunnen gevvaarlijk zijn bij verkeerd gebruik.

- Gebruik de warmtemat niet als er gaatjes of beschadigingen in zitten. Merk op dat witte plekken in de mat die op bubbels lijken, geen productiefouten zijn. Dit zijn blaasjes die geen invloed hebben op het rendement van de warmtemat.
- U mag de warmtemat nooit doorboren, vuwen of doorsnijden.
- Dompel de warmtemat niet onder in vloeistof.
- Eenmaal geïnstalleerd, moet u de verwarming minimaal 48 uur testen en controleren, voordat u dieren in de behuizing zet. Als u niet zeker weet of alles goed is, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien.
- Onder normale omstandigheden kunnen Habistat warmtematten niet verbranden.
- Ga nooit meteen weg, wanneer u de verwarming heeft geïnstalleerd en aangezet. Controleer altijd of de installatie correct is en of de behuizing op de gewenste temperatuur wordt gehouden. Stel uw dieren nooit bloot aan het risico van oververhitting.

Afstellen van de warmtemat: Uw Heat Mat dient te worden aangestuurd door een thermostaat. Bevestig de thermostaatvoeler aan het oppervlak van de Heat Mat met een geschikte waterdichte tape. De temperatuur van de thermostaat mag niet hoger zijn dan 45°C. Alle Heat Mats dienen te worden beveiligd met een geschikte zekering of stroomonderbreker. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de thermostaat.

Plaatsen van de warmtemat:

- De meeste reptielen hebben een warmtegradient in hun vivarium nodig. Plaats de Heat Mat aan één kant op de bodem of wand en zet hem vast met waterbestendige tape van goede kwaliteit **A**.
- In een houten of melamine behuizing moet u de warmtemat aan de binnenkant bevestigen. Als u de warmtemat op de bodem van de behuizing plaatst en de substraat gebruikt, zorg er dan voor dat het substraat minder dan 1 cm diep is **B**.
- In glazen of kunststof behuizingen kunt u de warmtemat zowel aan de binnen- als buitenkant plaatsten. Wij adviseren om de warmtemat aan de zijkant van de behuizing te plaatsen **A**. U kunt de warmtemat op de bodem plaatsen als de ondergrond minder dan 1 cm diep is **B**.
- Een glazen behuizing kan oververhit raken en het glas barsten als de substraatlagen te dik is en de warmte niet kan doordringen tot in de behuizing.
- Wanneer u de warmtemat aan de buitenkant van de behuizing bevestigt, dan kunt u het buitenoppervlak van de mat aanbrengen op geëxpandeerd polystyreen met een minimale dikte van 6 mm. Hierdoor verspilt u minder warmte-energie, omdat de warmte rechtstreeks naar de behuizing wordt geleid.

Reinigen van de warmtemat: Veeg de warmtemat af met een vochtige doek, maar zorg er net als bij alle andere elektrische apparaten voor dat u eerst de stroom uitschakelt door de warmtemat uit het stopcontact te trekken. Let erop dat er nooit vocht kan doordringen in de elektrische aansluiting.

Heat Mat SAFETY INSTRUCTIONS



(GB) Read the safety instructions and manual carefully before using this device. Keep the safety instructions and manual for future reference. **(FR)** Lisez attentivement ces consignes de sécurité et manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces consignes de sécurité et manuel pour ses futures utilisations. **(DE)** Lesen Sie die Sicherheitshinweise und das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und das Handbuch für den späteren Gebrauch auf. **(NL)** Lees de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. **(ES)** Lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual antes de utilizar este aparato. Conserve las instrucciones de seguridad y el manual para futuras consultas. **(IT)** Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale per riferimenti futuri. **(DK)** Læs sikkerhedsinstruktionerne og manuelen omhyggeligt, før du bruger denne enhed. Opbevar sikkerhedsinstruktionerne og manuelen til senere brug.

(GB) Meaning of symbols: The following warning symbols and/or signal words are used in this manual:

(FR) Signification des symboles Les symboles et / ou mots d'avertissement suivants sont utilisés dans ce manuel :

(DE) Bedeutung der Symbole Die folgenden Warnsymbole und/oder Signalwörter werden in diesem Handbuch verwendet:

(NL) Betekenis van symbolen De volgende waarschuwingsymbolen en/of signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing gebruikt:

(ES) Significado de los símbolos: En este manual se utilizan los siguientes símbolos de advertencia y/o palabras de señalización:

(IT) Significato dei simboli: Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli di avvertimento e/o parole di segnalazione:

(DK) Betydning af symboler: Følgende advarselsymbolet og/eller signalord anvendes i denne manual:



(GB) DANGER! This means an imminent danger due to electric current. Failure to follow the safety instructions can result in serious or fatal injury and/or serious damage to the product or environment. **(FR) DANGER !** Cela signifie un danger imminent dû à un choc électrique. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles et / ou des dommages graves au produit ou à l'environnement. **(DE) GEFAHR!** Dies bedeutet eine unmittelbare Gefahr durch Stromschlag. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder schweren Schäden am Produkt oder der Umgebung führen. **(NL) GEVAAR!** Dit betekent een dreigend gevaar door elektrische schok. Indien die veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel en/of ernstige schade aan het product of omgeving. **(ES) PELIGRO** Significa peligro inminente debido a la corriente eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o mortales y/o daños graves al producto o al entorno. **(IT) PERICOLO!** Indica un pericolo imminente dovuto alla corrente elettrica. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni gravi o mortali e/o gravi danni al prodotto o all'ambiente. **(DK) FARE!** Dette betyder en overhængende fare på grund af elektrisk strøm. Hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan det resultere i alvorlig eller dødelig personskade og/eller alvorlig skade på produktet eller miljøet.



(GB) WARNING! This means a dangerous situation. Failure to follow the safety instructions can result in moderate or minor personal injury and / or damage to the product or environment. **(FR) ATTENTION !** Cela signifie une situation dangereuse. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles mineures ou légères et / ou des dommages au produit ou à l'environnement. **(DE) WARNUNG!** Dies bedeutet eine gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu leichten bis mittelschweren Personenschäden und/oder Schäden am Produkt oder der Umgebung führen.

(NL) WAARSCHUWING! Dit betekent een gevarenlijke situatie. Indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot gemiddeld of licht lichamelijk letsel en/of schade aan het product of omgeving. **(ES) ATENCIÓN!** Significa una situación peligrosa. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones personales moderadas o leves y/o daños al producto o al entorno. **(IT) ATTENZIONE!** Ciò comporta una situazione di pericolo dovuta al potenziale surriscaldamento delle superfici. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può ustionare e/o danni da incendio. **(DK) ADVARSEL!** Dette betyder en farlig situation. Hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan det resultere i moderat eller mindre personskade og/eller skade på produktet eller miljøet.



(GB) CAUTION! This means a dangerous situation due to surfaces becoming potentially hot. Failure to follow the safety instructions can result in burns and/or fire damage. **(FR) ATTENTION !** Il s'agit d'une situation dangereuse car les surfaces peuvent devenir chaudes. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des brûlures et/ou des dommages causés par le feu. **(DE) VORSICHT!** Dies bedeutet eine gefährliche Situation, da die Oberflächen möglicherweise heiß werden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Verbrennungen und/oder Brandschäden führen. **(NL) VOORZICHTIG!** Dit betekent een gevarenlijke situatie omdat oppervlakken mogelijk heet worden. Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan leiden tot brandwonden en/of brandschade veroorzaiken. **(ES) CUIDADO!** Esto supone una situación peligrosa debido a que las superficies pueden calentarse. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede quemaduras y/o daños por fuego. **(IT) ATTENZIONE!** Indica una situazione di pericolo. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può provocare lesioni personali moderate o lievi e/o danni al prodotto o all'ambiente. **(DK) FORSIGTIG!** Det betyder en farlig situation, fordi overfladerne bliver potentielt varme. Hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan det resultere i forbrændinger og/eller brandskader.



(GB) NOTICE! This means caution, useful information or advice. **(FR) REMARQUE !** Cela signifie prudence, informations utiles ou conseils. **(DE) ACHTUNG!** Dies bedeutet Vorsicht, nützliche Informationen oder Ratschläge. **(NL) OPMERKING!** Dit betekent voorzichtig, nuttige informatie of advies. **(ES) AVISO** Significa precaución, información útil o consejo. **(IT) AVVISO!** Significa attenzione, informazioni utili o consigli. **(DK) BEMÆRK!** Dette betyder forsigtighed, nyttig information eller råd.

(GB) Meaning of symbols on the device itself: **(FR) Signification des symboles sur l'appareil lui-même :** **(DE) Bedeutung der Symbole auf dem Gerät selbst:** **(NL) Betydning af symboler på enheden:**



(GB) This device complies with all applicable EU standards. **(FR)** Cet appareil est conforme aux normes européennes applicables. **(DE)** Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Normen. **(NL)** Dit apparaat voldoet aan de geldende EU normen. **(ES)** Este dispositivo cumple todas las normas aplicables de la UE. **(IT)** Questo dispositivo è conforme a tutti gli standard UE applicabili. **(DK)** Denne enhed overholder alle gældende EU-standarder.



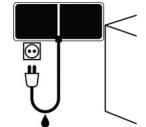
(GB) This device may not be disposed of with normal household waste but must be collected separately for recycling. **(FR)** Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales mais doit être collecté séparément pour être recyclé. **(DE)** Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Haushmüll entsorgt werden, sondern muss zum Recycling getrennt gesammelt werden. **(NL)** Dit apparaat mag niet met het normale huishoudelijk afval afgedankt worden, maar moet gescheiden worden ingezameld voor recycling. **(ES)** Este aparato no puede desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe recogerse por separado para su reciclaje. **(IT)** Questo dispositivo non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere raccolto separatamente per il riciclaggio. **(DK)** Denne enhed må ikke bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald, men skal indsamlas separat til genbrug.



Use: Only suitable for indoor use for terrarium/vivarium purposes. **Safety:** Always follow the safety instructions below for safe use of the device. Failure to follow these instructions may endanger persons or the environment.



- This device must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA. This device must also be protected by a suitable fuse or circuit breaker.
- Ensure the voltage shown on the label matches the mains supply voltage.



- Protect the socket and plug against moisture. Use a drip loop to ensure that water cannot reach the socket via the power cord.
- Don't use the heat mat if the mat or cord is damaged. The power cord cannot be replaced. If the mat or cord is damaged, it can't be repaired. The heat mat should be recycled.
- Do not pierce, cut or fold the heat mat.
- Be careful with the combination of water and electricity. Do not operate with wet hands. Dry your hands before operating the device.
- Always switch off all devices in the terrarium/vivarium before maintenance. Disconnect the plug(s) from the socket.
- Read the installation instruction carefully. Install the heat mat correctly. Only then plug in the mains plug.



- Do not leave the heat mat unattended, establish first that the installation is correct and that the enclosure is being maintained at the desired temperature.
- Test and monitor the heating for a minimum of 48 hours prior to the introduction of animals. Never expose the animals to any risk of over heating.



- Ensure that the heat mat is controlled with a thermostat to prevent over heating.
- In glass enclosures, the substrate layer on top of the heat mat, should be no thicker than 1 cm to allow heat to get through into the enclosure. With a thicker substrate layer, the enclosure may overheat and crack the glass.



- Do not touch the heat mat. First remove the plug from the socket and let the heat mat cool down for 15 minutes.
- This device can be used by children aged from 8 years and above, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and maintenance of the device shall not be done by children without supervision.
- Modifications to the appliance may affect safety and are always at your own responsibility. This will void the warranty.



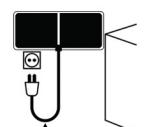
Recycling. This symbol indicates that this product (if it is discarded) may not be disposed of with normal household waste. Instead it must be handed in at an official collection centre (e.g. HWRC). Or can be returned to the dealer when purchasing a similar new product. Follow the applicable rules in your country for the separate collection of electrical and electronic products. Separate collection and recycling are better for the environment, public health and reduces waste.



Utilisation Convient uniquement pour une utilisation en intérieur, uniquement dans des terrariums / vivariums. **Sécurité** Suivez toujours les instructions de sécurité ci-dessous pour une utilisation



- Cet appareil doit être alimenté par un disjoncteur différentiel dont le courant de défaut nominal ne dépasse pas 30 mA. Ce dispositif doit également être protégé par un fusible ou un disjoncteur approprié.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette correspond à la tension d'alimentation du réseau.



- Protégez la prise et la fiche contre l'humidité. Utilisez une boucle d'égouttage pour éviter que de l'eau n'atteigne la prise via le cordon d'alimentation.

- N'utilisez pas le tapis chauffant si le tapis ou le cordon est endommagé. Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le tapis ou le cordon est cassé, il ne peut pas être réparé.
- Le tapis chauffant doit être recyclé.

- Ne pas percer, couper ou plier le tapis chauffant.

- Faites attention à la combinaison de l'eau et de l'électricité. Ne pas utiliser l'appareil avec des mains mouillées. Séchez vos mains avant d'utiliser l'appareil.

- Eteignez toujours tous les appareils dans le terrarium/vivarium avant de procéder à l'entretien. Débranchez la (les) fiche(s) de la prise.

- Lisez attentivement les instructions d'installation. Installez correctement le tapis chauffant. Ne branchez la fiche secteur qu'ensuite.

- Ne laissez pas le tapis chauffant sans surveillance, vérifiez d'abord que l'installation est correcte et que l'enceinte est maintenue à la température souhaitée.

- Testez et surveillez le chauffage pendant au moins 48 heures avant l'introduction des animaux. N'exposez jamais les animaux à un risque de surchauffe.

- Veillez à ce que le tapis chauffant soit contrôlé par un thermostat afin d'éviter toute surchauffe.

- Dans les compartiments en verre, la couche de substrat recouvrant le tapis chauffant ne devrait pas dépasser 1 cm d'épaisseur pour permettre à la chaleur de pénétrer dans le compartiment. Si la couche de substrat est plus épaisse, l'enceinte risque de surchauffer et de fissurer le verre.

- Ne touchez pas le matelas chauffant. Débranchez d'abord la fiche de la prise de courant et laissez le tapis chauffant refroidir pendant 15 minutes.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les modifications apportées à l'appareil peuvent avoir une incidence sur la sécurité et sont toujours effectuées sous votre propre responsabilité.

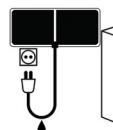


Recycling. Ce symbole indique que ce produit (s'il est jeté) ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Au lieu de cela, il doit être déposé dans un centre de collecte officiel, ou peut être retourné au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire. Suivez les règles applicables dans votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés sont meilleurs pour l'environnement, la santé publique et réduisent les déchets.

DE

Verwendung: Nur zur Verwendung in Innenräumen für Terrarien/Vivarien geeignet. **Sicherheit:** Befolgen Sie stets die nachstehenden Sicherheitshinweise für den sicheren Gebrauch des Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann eine Gefahr für Personen oder die Umwelt darstellen.

- ⚠ Dieses Gerät muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA versorgt werden. Auch dieses Gerät muss durch eine geeignete Sicherung oder einen Schutzschalter abgesichert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Etikett angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.



• Schützen Sie die Steckdose und den Stecker vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie eine Tropfschleife, damit kein Wasser über das Netzkabel in die Steckdose das Netzkabel gelangen kann.

• Verwenden Sie die Heizmatte nicht, wenn die Matte oder das Kabel beschädigt ist. Das Netzkabel ist nicht austauschbar. Wenn die Matte oder das Kabel beschädigt ist, kann es nicht repariert werden.

Die Heizmatte sollte recycelt werden.

• Die Heizmatte darf nicht durchstochen, geschnitten oder gefaltet werden.

• Seien Sie vorsichtig mit der Kombination von Wasser und Strom. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Trocknen Sie Ihre Hände ab, bevor Sie das Gerät bedienen.

• Schalten Sie vor der Wartung immer alle Geräte im Terrarium/Vivarium aus. Ziehen Sie den/die Stecker aus der Steckdose.

• Lesen Sie die Installationsanleitung sorgfältig durch. Legen Sie die Heizmatte richtig ein. Stecken Sie erst dann den Netzstecker ein.

• Lassen Sie die Heizmatte nicht unbeaufsichtigt, vergewissern Sie sich zuerst, dass die Installation korrekt ist und dass das Terrarium auf der gewünschten Temperatur gehalten wird.

• Testen und überwachen Sie die Heizung mindestens 48 Stunden lang vor dem Einsetzen der Tiere. Setzen Sie die Tiere niemals der Gefahr einer Überhitzung aus.

- ⚠ Stellen Sie sicher, dass die Heizmatte mit einem Thermostat gesteuert wird, um eine Überhitzung zu vermeiden.

• In Haltungsbereichen aus Glas sollte die Substratschicht auf der Wärmeteematte nicht dicker als 1 cm sein, damit die Wärme in den Haltungsbereich gelangen kann. Bei einer dickeren Substratschicht kann sich das Gehäuse überhitzen und das Glas brechen.

• Berühren Sie die Heizmatte nicht. Ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Heizmatte 15 Minuten lang abkühlen.

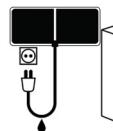
⚠ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

• Änderungen am Gerät können die Sicherheit beeinträchtigen und liegen immer in Ihrer eigenen Verantwortung. Dies führt zum Erlöschen der Garantie.

☒ **Wiederverwertung.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt (falls es entsorgt wird) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer offiziellen Sammelstelle (z. B. HWRC) abgegeben werden. Oder es kann beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Die getrennte Sammlung und das Recycling sind besser für die Umwelt und die öffentliche Gesundheit und verringern die Abfallmenge.

ES **Utilisation** Convient uniquement pour une utilisation en intérieur, uniquement dans des terrariums / vivariums. **Sécurité** Suivez toujours les instructions de sécurité ci-dessous pour une utilisation.

- ⚠ Este aparato debe alimentarse a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal no superior a 30 mA. Este dispositivo también debe estar protegido por un fusible o disyuntor adecuado.
- Asegúrese de que la tensión indicada en la etiqueta coincida con la tensión de la red eléctrica.



• Proteja la toma y el enchufe de la humedad. Asegúrese de que el agua no llegue a la toma a través del cable de alimentación. el cable de alimentación.

• No utilice la alfombrilla térmica si la alfombrilla o el cable están dañados. El cable de alimentación no se puede sustituir. Si la esterilla o el cable dañados, no pueden repararse. La esterilla térmica debe reciclar.

• No perfora, corte ni doble la esterilla térmica.

• Tenga cuidado con la combinación de agua y electricidad. No utilice el aparato con las manos mojadas. Séquese las manos antes de utilizar el aparato.

⚠ Desconecte siempre todos los aparatos del terrario/vivario antes de proceder a su mantenimiento. Desconecte los enchufes de la toma de corriente.

• Lea atentamente las instrucciones de instalación. Instale correctamente la esterilla térmica. Enchúfela sólo después a la red eléctrica.

• No deje la esterilla calefactora desatendida, compruebe primero que la instalación es correcta y que el recinto se mantiene a la temperatura deseada.

• Pruebe y controle la calefacción durante un mínimo de 48 horas antes de introducir los animales. No exponga nunca a los animales a un riesgo de sobrecalentamiento.

• Asegúrese de que la esterilla térmica se controla con un termostato para evitar el sobrecalentamiento.

⚠ En los recintos de cristal, la capa de sustrato sobre la esterilla térmica no debe ser más gruesa de 1 cm para permitir que el calor penetre en el recinto. Con una capa de sustrato más gruesa, la carcasa puede sobrecalentarse y agrietar el cristal.

• No toque la esterilla térmica. Primero desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje que la alfombrilla térmica se enfrie durante 15 minutos.

• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión.

• Las modificaciones en el aparato pueden afectar a la seguridad y son siempre bajo su responsabilidad. Esto anulará la garantía.

☒ **Reciclaje.** Este símbolo indica que este producto (si se desecha) no puede eliminarse con la basura doméstica normal. En su lugar, debe entregarse en un centro de recogida oficial (por ejemplo, HWRC). O puede devolverse al distribuidor al comprar un producto nuevo similar. Siga las normas vigentes en su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. La recogida selectiva y el reciclaje son mejores para el medio ambiente, la salud pública y reducen los residuos.

IT

Utilizzo: Adatto solo per uso interno per terrari/vivarium. **Sicurezza:** Per un uso sicuro del dispositivo, seguire sempre le istruzioni di sicurezza riportate di seguito. La mancata osservanza di queste istruzioni può mettere in pericolo le persone o l'ambiente.

⚠ Questo dispositivo deve essere alimentato tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30mA. Anche questo dispositivo deve essere protetto da un fusibile o da un interruttore automatico adeguato.

• Assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.

• Proteggere la presa e la spina dall'umidità. Utilizzare un anello di sgocciolamento per evitare che l'acqua raggiunga la presa attraverso il cavo di alimentazione, il cavo di alimentazione.

• Non utilizzare il tappetino termico se il tappetino o il cavo sono danneggiati. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il tappetino o il cavo sono danneggiati, non possono essere riparati. Il tappetino termico deve essere riciclato.

• Non forare, tagliare o piegare il tappetino termico.

• Fare attenzione alla combinazione di acqua ed elettricità. Non operare con le mani bagnate. Asciugare le mani prima di utilizzare il dispositivo.

• Spegnere sempre tutti i dispositivi nel terrario/vivarium prima di effettuare la manutenzione. Scollegare le spine dalla presa di corrente.

• Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione. Installare correttamente il tappetino termico. Collegare la spina alla rete elettrica solo dopo.

⚠ Non lasciare il tappetino termico incustodito, accertarsi prima che l'installazione sia corretta e che l'involucro venga mantenuto alla temperatura desiderata.

• Testare e monitorare il riscaldamento per almeno 48 ore prima dell'introduzione degli animali. Non esporre mai gli animali al rischio di surriscaldamento.

⚠ Assicurarsi che il tappetino termico sia controllato con un termostato per evitare il surriscaldamento.

• Negli stabulatori in vetro, lo strato di substrato sopra il tappetino termico non dovrebbe essere più spesso di 1 cm per consentire al calore di penetrare nello stabulatorio. Se lo strato di supporto è più spesso, il contenitore potrebbe surriscaldarsi e incrinare il vetro.

• Non toccare il tappetino termico. togliere prima la spina dalla presa e lasciare raffreddare il tappetino termico per 15 minuti.

⚠ Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

• Le modifiche all'apparecchio possono influire sulla sicurezza e sono sempre sotto la responsabilità dell'utente. Ciò comporta l'annullamento della garanzia.

☒ **Riciclaggio.** Questo simbolo indica che questo prodotto (se viene gettato) non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta ufficiale (ad es. HWRC). Oppure può essere restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto simile. Seguire le norme vigenti nel proprio Paese per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. La raccolta differenziata e il riciclaggio sono migliori per l'ambiente e la salute pubblica e riducono i rifiuti.

NL

Gebruik: Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis voor terrarium/vivariumdoeleinden. **Veiligheid:** Volg altijd de onderstaande veiligheidsinstructies voor een veilig gebruik van het apparaat. Het niet opvolgen van deze instructies kan personen of het milieu in gevaar brengen.

⚠

Dit apparaat moet worden gevoed via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA. Dit apparaat moet ook worden beveiligd met een geschikte zekering of stroomonderbreker.

• Controleer of spanning op het label overeenkomt met de netspanning.

• Beschermt het stopcontact en de stekker tegen vocht. Gebruik een druppelus om ervoor te zorgen dat er geen water via het netsnoer in het stopcontact kan komen.

• Gebruik de warmtemat niet als de mat of het snoer beschadigd is. Het snoer kan niet worden vervangen.

Als de mat of het snoer beschadigd is, kan het niet gerepareerd worden. De warmtemat moet gerecycled worden.

• Prik, snij of vuur de warmtemat niet door.

• Wees voorzichtig met de combinatie van water en elektriciteit. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Droog je handen voordat je het apparaat bedient.

• Schakel altijd alle apparaten in het terrarium/vivarium uit voor onderhoud. Haal de stekker(s) uit het stopcontact.

• Lees de installatie-instructie zorgvuldig. Installeer de warmtemat correct. Steek daarna pas de stekker in het stopcontact.

⚠ • Laat de warmtemat niet onbeheerd achter, controleer eerst of de installatie correct is en of de behuizing op de gewenste temperatuur wordt gehouden.

• Test en controleer de verwarming minimaal 48 uur voordat de dieren worden geïntroduceerd. Stel de dieren nooit bloot aan het risico van oververhitting.

⚠ • Zorg ervoor dat de warmtemat met een thermostaat wordt geregeld om oververhitting te voorkomen.

• In glazen leefruimten dient de substraatlagen bovenop de warmtemat niet dikker te zijn dan 1 cm, zodat de warmte goed in de leefruimte kan doordringen. Met een dikker substraatlagen kan de behuizing oververhit raken en kan het glas barsten.

• Raak de warmtemat niet aan. Haal eerst de stekker uit het stopcontact en laat de warmtemat 15 minuten afkoelen.

• Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

• Wijzigingen aan het apparaat kunnen de veiligheid beïnvloeden en zijn altijd op eigen verantwoordelijkheid. Hierdoor vervalt de garantie.

☒

Recycling. Dit symbool geeft aan dat dit product (als het wordt weggegooid) niet bij het normale huishoudelijke afval mag. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij een officiële inzamelcentrum (bijv. HWRC). Of kan worden ingeleverd bij de dealer bij aankoop van een soortgelijk nieuw product. Volg de geldende regels in uw land voor het gescheiden inzamelen van elektrische en elektronische producten. Gescheiden inzameling en recycling zijn beter voor het milieu en de volksgezondheid en verminderen de hoeveelheid afval.